

## Scena XIII

NINETTA, POLIDORO, CASSANDRO, ROSINA, FRACASSO, SIMONE coll' ordine che sono nominati.

## N° 21 Finale

*Allegro*

Flauto I, II  
fp fp fp fp fp

Oboe I, II  
fp fp fp fp fp

Fagotto I, II  
a 2  
f

Corno I, II  
in Sol / G  
f p

Violino I  
f p

Violino II  
f p

Viola I, II  
fp fp fp fp fp

ROSINA  
NINETTA

POLIDORO  
FRACASSO

CASSANDRO [correndo con un bastone alla mano dietro a POLIDORO che fugge]  
SIMONE  
T'ho det - to, buf - -

Violoncello  
e Basso  
f p

fp fp fp p

fp fp fp

C. fo - ne, se par - li con lei, che ad - dos - so un ba - - sto - ne ti vo' sca - vez -

12

f p

f p

f fp

f p

N. NINETTA

P. POLIDORO

C. zar.

f p

Che ca - ne! che or - so! Fra mo - glie e ma - ri - to che

A - iu - to, soc - - cor - so! Fra mo - glie e ma - ri - to che

264

19

N. col - pa a par - lar?

P. col - pa a par - lar? Sì, be - ne, la vo - glio.

C. Tua mo - glie, bag - gia - no? - [minacciandolo] O - - là, me - no or -

26

[tenendolo]

N. La - scia - te - lo star.

P. M'ac - cop - pi, m'am - maz - zi, ma vo' la mia par - te.

C. go - glio. La





fp p p a2 p

P. mio fra - tel - lo. CASSANDRO  
 C. Co - stui, co - stui vuol far - si ac - cop - - par.  
 fp fp fp f

68

f f p f p cresc. cresc. cresc.

R. ROSINA  
 Mio ma - ri - to! mio co - gna - to! ge - lo, tre - mo,  
 f p f p f p f p cresc.

77

per - do... il\_ fia - to. Da se - der, che mi vien ma - -

86

le: com - pas - sio - ne e ca - - ri - - tà, e

[siede svenuta dalla paura] **NINETTA**  
 ca - - - ri - - - tà. **CASSANDRO** Ac-qua fre-sca, ac-qua fre- sca, mio si-  
 Tan - to a - ma-te un a - ni - ma-le?  
 p fp p

102  
 gno-re. **POLIDORO** **CASSANDRO**  
 Me-glio è l'ac-qua di me-lis-sa. Eh, non ser-ve ac- - qua d'o - do - - re,  
 f p



ch'io son bel - lo co - me un fio - re; pres - so a me rin - ve - ni - rà,

NINETTA  
Al - la lar - ga, al - la lar - ga da Ma - da - ma. Spos - so

POLIDORO  
Al - la lar - ga, al - la lar - ga da Ma - da - ma.

pres - so a me rin - ve - ni - rà.

fp fp fp p f

fp f p a2 p

fp f p f

R. bel - lo, chi mi chia - ma?

P. No, son i - o, son i - o.

C. Son i - o, ca - ra.

fp f p f p f

133 p p p

R. ROSINA [L] p f p

Buo - na not - te a tut - ti, ad - di - - - - o, ad - di - -

p f p

142

[dopo averli guardati con stupore, vuol parlare]

R. o. POLIDORO

P. Oh, fer - ma - te! Ah trat - te - ne - te-mi, che non so quel

150

[in atto di partire]

R. Ba - sto - na - te-vi, am - maz - za - te-vi, che a gua -

P. che - - fa - - rò.

Musical score for the first system. It features a vocal line (Soprano) and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "rir - vi io tor-ne - rò, che a gua - rir - vi io tor-ne - rò." The piano accompaniment includes dynamics such as *f*, *p*, and *a2*.

Musical score for the second system, starting at measure 165. The tempo is marked *Allegro*. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with dynamics *fp* and *p*. The vocal line has lyrics: "Al - to, Ma - da - - ma, do - ve ne an - da - - te? da chi scap - pa - - te? fuo - ri di".

\*) T. 165, Oboe I/II: So die originale Notierung; besser wäre g'+g'' oder h'+g''.

172

*p*

*a2*

*f* *p* *f* *p* *p*

R. ROSINA  
Cor - ro a sal - var - - mi da que - sti paz - - zi, pria che si am - maz - zi - no

F. qua?

*f* *p*

179

*fp*

*p* *f* *p* *fp*

R. per a - mo - ro - - sa ri - va - li - tà.

F. Al - tro che a - mo - re per que - sti a -

187

*p*

*f*

S  
A  
T  
B  
F.  
va - - ri! la lor so - - rel - - la coi lor de - - na - - ri via se ne an - dò.

193

*p*

*a2*

*p*

*p*

*p*

N.  
POLIDORO  
NINETTA  
Or la fo

P.  
CASSANDRO  
No - stra so - rel - - la! coi sol - di mie - i, coi sol - di mie - i!

C.  
No - stra so - rel - - la! coi sol - di mie - i, coi sol - di mie - i!

276

200

bel - la, e die - tro a le - i an - ch'io men vò, an - ch'io men vò. [parte]

207

**POLIDORO**  
Scioc-co fra - tel - lo, fa a-des-so il bel - lo.

**CASSANDRO**  
Fra-tel-lo al - loc - co, spo-sa-ti un po - co.

21b

*fp*  
*fp*  
*a2*  
*fp*  
*f*

*p*  
*fp*

*fp*  
*fp*  
*fp*  
*f*

*p*  
*fp*

S  
Sen - za de - na - ri, sen - za so - rel - la, sen - za u - na spo - sa, co - sa fa - rò?

C  
Sen - za de - na - ri, sen - za so - rel - la, sen - za u - na spo - sa, co - sa fa - rò?

*fp*  
*f*

223

*fp*

*fp*  
*fp*  
*fp*

*p*  
*fp*

S  
Da - te - la in mo - glie a chi la tro - va, ch'io, ca - schi il mon - do, la tro - ve - rò,

*p*  
*fp*

**FRACASSO**



278  
231

**POLIDORO**  
*F.* ch'io, ca - schi il mon - do, la tro - ve - rò. Ben vo - len - tie - ri, ben vo - len - tie - ri. Pre - sto cor -  
*P.*  
**CASSANDRO**  
*C.* Ben vo - len - tie - ri, ben vo - len - tie - ri. Pre - sto cor -  
*B.*

**238**  
*F.*  
*P.* re - te, e in do - te a - vre - - te quel che ru - bò, quel che ru - bò.  
*C.* re - te, e in do - te a - vre - - te quel che ru - bò, quel che ru - bò.  
*B.*

fp

fp

fp

fp

SIMONE

S

Miei si - gno - ri! oh che gran ca - - so! oh che gran ca - - so!

252 *A tempo giusto*

fp

fp

fp

fp

p

p

fp

S

È fug - gi - taan - che Ni - net - ta; e ru - ba - to ha la fur - bet - ta quan - to a voi po - tea ru -

258

POLIDORO  
Gran di - sgra - zie in un mo - men - to!

CASSANDRO  
bar, quan - to a voi po - tea ru - bar. Gran di - sgra - zie in un mo - men - to!

265

P  
noi me - schi - ni e di - spe - ra - ti! Voi che sie - - te due sol - da - ti,

C  
noi me - schi - ni e di - spe - ra - ti! Voi che sie - - te due sol - da - ti,

*f* *p* *cresc.* *f* *p*  
*f* *p* *cresc.* *f* *p*  
*f* *p* *cresc.* *f* *p*  
*fp* *cresc.* *f* *fp* *fp* *fp* *fp*  
**R.** ROSINA  
 Ma-ri - tar la ca - - me-rie - ra  
**P.** voi ci a - ve - te ad a - iu - tar.  
**C.** voi ci a - ve - te ad a - iu - tar.  
*fp* *cresc.* *f* *fp* *fp* *fp*

*p*  
*f* *p* *f* *fp*  
*fp* *fp* *fp*  
**R.** a co - lui che la ri - tro - va, e vi do - la - - bel - la - - nuo - va,  
*fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

289

fp f a2 f

R. che Si - mon la tro - ve - rà, che Si - mon la tro - ve - rà.

fp fp f f

297

p p fp

C. CASSANDRO  
Quan - ta vo - - glia di ma - ri - to han - no mai tut - te co - sto - ro?  
mai tut - - te co -

p fp

a2  
 p  
 fp  
 f  
 POLIDORO  
 P. An - ch'io l'ho me - glio di lo - ro, è mia mo - glie è que - sta qua,  
 fp f

313  
 f  
 fp  
 f  
 p  
 fp  
 fp  
 P. e mia mo - glie è que - sta qua. Tut - ti in - sie - me è trop - po pre - sto:  
 CASSANDRO  
 C. Tut - ti in - sie - me è trop - po pre - sto:  
 fp f fp fp fp

321

S. *fp* *a2* *fp* *fp* *f* *a2* *f*  
 A. *f* *p* *fp* *fp* *f* *p* *fp* *f*  
 T. *f* *p* *fp* *fp* *f* *p* *fp* *f*  
 B. *f* *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *f*

S. Ri - me - diar in pri - ma al re - sto, ch'el - la poi de - ci - de - rà.  
 A. Ri - me - diar in pri - ma al re - sto, ch'el - la poi de - ci - de - rà.  
 T. Ri - me - diar in pri - ma al re - sto, ch'el - la poi de - ci - de - rà.  
 B. Ri - me - diar in pri - ma al re - sto, ch'el - la poi de - ci - de - rà.

329

S. *p*  
 A. *p*  
 T. *p*  
 B. *fp*

S. Nel mio cor ho già de - ci - so, ma il mio cor nes - sun lo sa \_\_\_\_\_,  
 A. Nel mio cor ho già de - ci - so, ma il mio cor nes - sun lo sa \_\_\_\_\_,  
 T. Nel mio cor ho già de - ci - so, ma il mio cor nes - sun lo sa \_\_\_\_\_,  
 B. Nel mio cor ho già de - ci - so, ma il mio cor nes - sun lo sa \_\_\_\_\_,

ROSINA

337

ma il mio cor\_ nes - sun lo sa \_\_\_\_\_, ma il mio cor\_ nes - sun lo sa. **FRACASSO**  
 Quel - che ar -  
**CASSANDRO**  
 Quel - che ar -

345

ri - va al - l'im - prov - vi - so, più pia - cer nel mon - do dà \_\_\_\_\_, quel che ar - ri - va al - l'im - prov - vi - so, più pia - cer nel mon - do  
 ri - va al - l'im - prov - vi - so, più pia - cer nel mon - do dà \_\_\_\_\_, quel che ar - ri - va al - l'im - prov - vi - so, più pia - cer nel mon - do

\*) T. 338, Oboen und Hörner: So die originale Notierung.

\*\*) Die Takte 344-351 sind nachträglich eingefügt worden; dazu und zu einem Strich nach T. 353 vgl. Krit. Bericht.



352 *Allegro*

String and woodwind section. Measures 352-355. Dynamics: *f*, *a2*.

String section. Measures 352-355. Dynamic: *f*.

Piano section. Measures 352-355. Dynamic: *f*.

R. *ROSINA*  
Ven - ga, ven - - ga\_\_\_ pre - -

P. *POLIDORO*  
Ven - ga, ven - - ga\_\_\_ pre - -

F. *FRACASSO*  
dà. Ven - ga, ven - - ga\_\_\_ pre - -

C./S. *CASSANDRO/SIMONE*  
dà. Ven - ga, ven - - ga\_\_\_ pre - -

String section. Measures 352-355. Dynamic: *f*.

356

fp

fp

fp

fp

fp

fp

R.  
stis - - si - mo, ven - ga quel gior - - no, che tut - to in - -

P.  
stis - - si - mo, ven - ga quel gior - no, che \_\_\_\_\_ tut - to in - -

F.  
stis - - si - mo, ven - ga quel gior - no, che \_\_\_\_\_ tut - to in - -

C./S.  
stis - - si - mo, ven - ga quel gior - - no, che tut - to in - -

360

Violin I

Violin II

Bassoon

Flute

Clarinet in B-flat

Piano

R.  
tor - - - no giu - bi - le - rà. Ven - ga pre -

P.  
tor - - - no giu - bi - le - rà. Ven - ga pre -

F.  
tor - - - no giu - bi - le - rà. Ven - ga pre -

C./S.  
tor - - - no giu - bi - le - rà. Ven - ga pre -

fp

fp

fp

a 2

fp

R.

stis - - si - mo, ven - ga quel gior - - no, che tut - to in -

P.

stis - - si - mo, ven - ga quel gior - - no, che tut - to in -

F.

stis - - si - mo, ven - ga quel gior - - no, che tut - to in

C./S.

stis - - si - mo, ven - ga quel gior - - no, che tut - to in -

368

The musical score consists of several staves. At the top, there are two staves for piano accompaniment. The first staff is in treble clef and the second is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The tempo/mood is marked 'a2'. Dynamics include 'fp' (pianissimo) and 'a2'. Below the piano part is a single staff for a vocal line, also in treble clef, with dynamics 'a2'. The piano part continues with a grand staff (treble and bass clefs). Below the piano part are four vocal staves labeled R., P., F., and C./S. Each vocal staff has the lyrics: 'tor - - - no giu - - bi - le - rà, che tut - to in -'. The bottom of the page shows the continuation of the piano accompaniment in bass clef.

*tor - - - no giu - - bi - le - rà, che tut - to in -*

*tor - - - no giu - - bi - le - rà, che tut - to in -*

*tor - - - no giu - - bi - le - rà, che tut - to in -*

*tor - - - no giu - - bi - le - rà, che tut - to in -*

372

fp

*a2*

*a2*

R.  
tor - - no giu - bi - le - rà.

P.  
tor - - no giu - bi - le - rà.

F.  
tor - - no giu - bi - le - rà.

C./B.  
tor - - no giu - bi - le - rà.

\*) T. 372, Fracasso, 1. Note: h' statt g? Vgl. T. 368.

377

*a2*

R.  
Quel dì lie - - tis - - si - - mo\_\_\_, che spo - - si e spo - - - se

P.  
Quel dì lie - - tis - - si - - mo\_\_\_, che spo - - si e spo - - - se

F.  
Quel dì lie - - tis - - si - - mo\_\_\_, che spo - - si e spo - - - se

C./S.  
Quel dì lie - - tis - - si - - mo\_\_\_, che spo - - si e spo - - - se

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano line (treble clef), and a bass line (bass clef). The vocal line starts with a *pp* dynamic and has three *fp* markings. The piano line has three *fp* markings. The bass line features a continuous eighth-note accompaniment.

An empty musical staff with a treble clef, likely for a second vocal part.

Second system of the musical score, continuing the piano and bass lines from the first system. The piano line has three *fp* markings. The bass line continues with its eighth-note accompaniment.

R. di gi - gli e ro - - se A - mo - re e Ve - - ne - re

P. di gi - gli e ro - - se A - mo - re e Ve - - ne - re

F. di gi - gli e ro - - se A - mo - re e Ve - - ne - re

C./S. di gi - gli e ro - - se A - mo - re e Ve - - ne - re

The bass line accompaniment for the vocal parts, continuing with its eighth-note pattern.



385

*a2*

R.  
co - ro - ne - - rà.      Quel dì lie - tis - - si - - mo\_\_\_,

P.  
co - ro - ne - - rà.      Quel dì lie - tis - - si - - mo\_\_\_,

F.  
co - ro - ne - - rà.      Quel dì lie - tis - - si - - mo\_\_\_,

C./S.  
co - ro - ne - - rà.      Quel dì lie - tis - - si - - mo\_\_\_,

389

*p*

*a 2*  
*p*

*p*

*p*

*p*

R.  
quel dì lie - tis - - si - mo, che spo - si e spo - se

P.  
quel dì lie - tis - - si - mo, che spo - si e spo - se

F.  
quel dì lie - tis - - si - mo, che spo - si e spo - se

C./S.  
quel dì lie - tis - - si - mo, che spo - si e spo - - se

*p*

393

musical notation for the first two staves, including piano and a2 markings and crescendo instructions.

musical notation for the third staff, including piano markings and a crescendo instruction.

musical notation for the piano accompaniment, including multiple staves and crescendo instructions.

R.  
di gi - - gli e ro - se A - mo - re e Ve - - ne - re

P.  
di gi - - gli e ro - se A - mo - re e Ve - - ne - re

F.  
di gi - - gli e ro - se A - mo - re e Ve - - ne - re

C./S.  
di gi - - gli e ro - - se A - mo - re e Ve - - ne - re

musical notation for the final staff, including a crescendo instruction.

397

Violin I: *f* *p*

Violin II: *f* *p*

Cello/Double Bass: *f* *p*

Violin I: *f* *p* *a2*

Violin II: *f* *p*

Violin I: *f* *p*

Violin II: *f* *p*

Cello/Double Bass: *f* *p*

R. *f* *p*

co - - ro - - ne - rà, che spo - si e spo - se

P. *f* *p*

co - - ro - - ne - rà, che spo - si e spo - se

F. *f* *p*

co - - ro - - ne - rà, che spo - si e spo - se

C./S. *f* *p*

co - - ro - - ne - rà, che spo - si e spo - - - se

Piano: *f* *p*



405

Violin I: *f*

Violin II: *f*

Viola: *f*

Cello/Double Bass: *f*

Piano: *f*

R.  
co - - ro - - ne - - rà, co - ro - - ne - - rà,

P.  
co - - ro - - ne - - rà, co - ro - - ne - - rà,

F.  
co - - ro - - ne - - rà, co - ro - - ne - - rà,

C./S.  
co - - ro - - ne - - rà, co - ro - - ne - - rà,

\* T. 407 (und entsprechend T. 409), Oboe II, 1. Note: So die originale Notierung; besser wäre g'.

409

tr

R.  
co - ro - ne - - rà.

P.  
co - ro - ne - - rà.

F.  
co - ro - ne - - rà.

C./S.  
co - ro - ne - - rà.

[Fine dell' Atto secondo]